

Nĩ ääðæí èå

Óñòáí í âèà	2-3
Ðàçì àù áí èå è í í àèþ ÷áí èå í áí ðóáí ààí èý	2
Áàðí í á í òàåèáí èå	3
Í í èñàí èå í áí ðóáí ààí èý	4-5
Í áí àèù óí ðààèáí èý	4
Í àù èé àèà	5
Àèñáññóáðù	6-8
Õí èí àèèùí í á í òàåèáí èå	6
Ì í ðí çèèùí í á í òàåèáí èå	8
Àèñí èåé	9-12
Í í èñàí èå àèñí èåý	9
Èñí í èùçí ààí èå àèñí èåý	10
Àèèþ ÷áí èå è èñí í èùçí ààí èå	13-18
Àèèþ ÷áí èå	13
Ñèñòáí à í ðèàæáí èý	13
Èñí í èùçí ààí èå àñáð áí çì í æ í ñòáé õí èí àèèùí í æ í òàåèáí èý	14
Èñí í èùçí ààí èå àñáð áí çì í æ í ñòáé ì í ðí çèèùí í æ í òàåèáí èý	14
Ñèñòáí à «Ever fresh» («Í í ñòí ýí í àý ñàáæñòù»)	16
Í áñèóæèàáí èå è óõí ä	19-20
Í òèèþ ÷áí èå í áí ðóáí ààí èý	19
×èñòèà í áí ðóáí ààí èý	19
Óõí ä çà í òàåèáí èåí «Ever fresh»	19
Çàì áí à èàì í ò	20
Çàì áí à çàí àõí í í æí ù àþ ù áñ ò èèùðà	20
Í ðááóí ðáæáí èý è ðáèí ì áí ààòèè	21
Í ñí í áí ò á í ðààèèà ááçí í àñí í ñòè	21
Óòèèèçàòèý	22
Ýèí í ì èý ýí áðæè è í ððáí à í èðóæþ ù áé ñðáù	22
Óñòðáí áí èå í àèñí ðááí í ñòáé	23-24
Ñáðàèèñí í á í áñèóæèàáí èå	25

Ōñòàí í âêà

! Í ðáàà ÷àí òñí í òòçí ààòù Ààò í í àí é òí òí àèèúí èè, í í ààèòéñòà, àí èì àòàèù-í í òí ÷-òàèòà ÿòí ðóèí àí àñòàí : à í àí ñí àáðàèòñý ààà ãý èí ò í òí àòèý í í òñòàí í àèà, ÿèñí èòàòàòèè è í àñèòàèàí èò í àí ðóàí ààí èý.

! Ñí ðòàí èòà ðóèí àí àñòàí àèý í í èò÷-àí èý í àí áòí àèì ù ò ñààààí èè í í í àí ðóàí -ààí èò. Í í í àí èàí í àùòù à èí í í èàèòà ñ òí òí àèèúí èèí í à ñèò÷-àá àá í òí àààè/í àðàà÷-è èèè í àðàáçàà.

Ðàçí àù àí èà è í í àèèò ÷-àí èà í àí ðóàí ààí èý

Ðàçí àù àí èà

1. Ðàçí àñòèòà í àí ðóàí ààí èà à ñòòí í í í àù àí èè ñ òí òí ò áé àáí òèèýòèàé.
2. Í à í àðàá ðààààèòà çààí èà àáí òèèýòèí í í ù à ðàò àòèè. Èí í òàñí ð è èñ-í àðèòàèù àù àáèýò ð òàí èí : àèý èò í ðààèèúí í é ðàáí òù è ÿèí í í í í á ÿí àáá -í í ðàààèáí èý ðàááòàòñý òí òí ò ãý àáí òèèýòèè.
3. Í ñòààùòà ðàññòí ÿí èà: í à í àí àá 10 ñí í àààò àáòòí áé ÷-àñòùò í àí ðóàí àà-í èý è í ààñí í é í àáàèùò; í à í àí àá 5 ñí í àààò àí èí àùí è ñòí òí í àí è òí òí -àèèúí èèà è í àáàèùò / ñòàí àì è.
4. Ōàààèòàñí, ÷òí òí òí àèèúí èè í àòí àèòñý í à àí ñòàòí ÷í í í ðàññòí ÿí èè í ò èò -àù ò èñòí ÷í èèí à òàí èà (í òýí í é ñí èí à÷-í ù é ñààò, ÿèàèòòí í à÷-è/í àí àáààòàèè è òí .).

Àù ðààí èààí èà

1. Ōñòàí í àèòà òí òí àèèúí èè í à òí àí í í è í àààò í òí èòòàí í í í í èò.
2. Àñèè í í è í à ñí àñàí á ðèçí í òàèúí ù é, àù òí àí ÿèòà òí òí àèèúí èè, àèò÷-èààý èèè àù èò÷-èààý àá í àðàáí èà í í àèè.

Í í àèèò ÷-àí èà è ÿèàèòòí ñàòè

Í í ñèà ðòàí ñí í ðèòòí àèè í àí ðóàí ààí èý í ñòí òí àí í í ñòààùòà àá àáðòèàèèúí í è í í àí ààèòà í à í àí àá ðòàò ÷-àñí à, í ðààà ÷-àí í í àèèò ÷-èòù àá è ÿèàèòòí ñàòè. Í àðàá í í àèèò ÷-àí èàí àèèèè í àí ðóàí ààí èý à òí çàòéò óàààèòàñí à ñèàòò ù àí :

- í àñòàí í àý òí çàòèà àí èà í àùòù çàçàí èàí à è ñí í òààòñòàí ààòù í àñòí ùí í ðà-àèèàí ÿèàèòòí àáçí í àñí í ñòè;
- òí çàòèà àí èà í àùòù ðàññ-èòàí à í à í àèñèì àèúí óò í í ðàáàèýàì óò í í ù -í í ñòù òí òí àèèúí èèà (í àí ð., 150 Àò), óèàçàí í óò à òààèè÷-èà òàòí è÷-àñèèò ààí -í ù ò í àí ðóàí ààí èý àí èçò èàáí é ñàèòèè òí òí àèèúí í á í òààèáí èý;
- í àí òýààí èà ñàòè ñí í òààòñòàòàò çí à÷-àí èýí , óèàçàí í ùí à òààèè÷-èà òàòí è÷-àñèèò ààí í ù ò í àí ðóàí ààí èý (í àí ð., 220-240 À)
- òí çàòèà àí èà à í í àòí àèòù è àèèèà í àí ðóàí ààí èý. Á í òí òèáí í í ñèò÷-àá í á-ðàòèòàñí èòàòí èèò ààòí ðèçí ààí í í á ñàðàèñí í á òàí òòà àèý àá çàì àí ù (ñí . Ñàðàèñí í á í áñèòàèàí èà). Í à èñí í èùçòéòà óàèè èòàèè èèè í í á á çàí -àù à òí çàòèè.

! Í í ñèà òñòàí í àèè àí èàáí àùòù í àáñí à÷-àí ñàí àí àí ù é àí ñòòí è í èòàò ù àí ó èàààèòò í àí ðóàí ààí èý è ÿèàèòòí òí çàòèà.

! Í èòàò ù èè èàààèù í à àí èàáí àùòù í àðàèò÷-àí èèè í àðàààò

! Í èòàò ù èè èàààèù ñèààòàò ðàáòèýòí í í òí àáòýòù. Áá çàì àí à àí èà í í òí èç-àí àèòùñý ñí àòèàèèòàí è ñàðàèñí í á òàí òòà (ñí . Ñàðàèñí í á í áñèòàèàí èà).

! Í òí èçàí àèòàèù í à í àñàò í òààòñòàí í í ñòè çà í í àðàààí èà í àí ðóàí àà-í èà à ðàçòèùòà í àñí àèò àáí èý óèàçàí í ù ò í àá àáçí í àñí í ñòè.

Ààòí í à í òààèáí èà

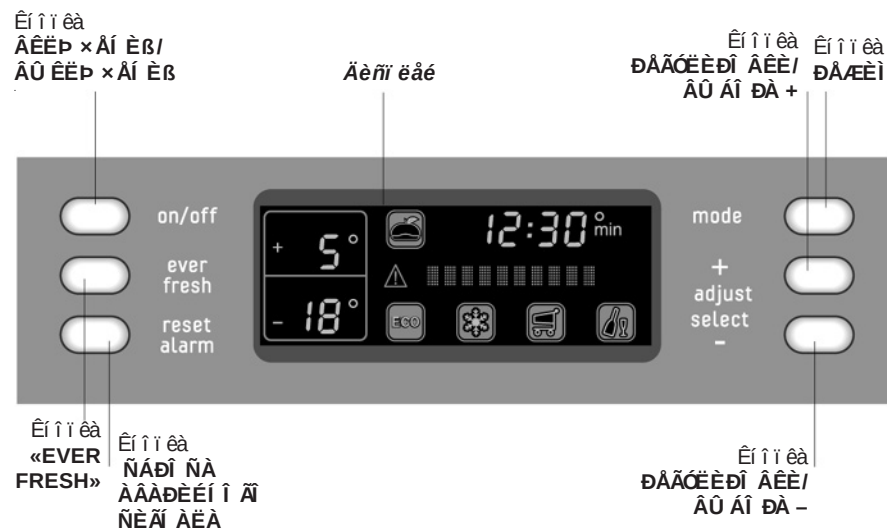


Í í àí í í òàààèèòòí ààòù òí à àáàòòù (í òèòù ààí èá/çàèòù -ààí èà) ààòí í á í òààèáí èý. Í àòí àýñí í àðàá í àí ðóàí àà-í èàí , í í àí ðà÷-èààèòà ààà àí èí àùòòù ÷-ààà àèàáí , àñèè Àù òí òèòà ñààèàòù àí èàá òóàè òí à àáàòòù , èèè àí ðà-àí , ÷òí àù í ñèààèòù àá.

! Ààà èòàí àá ù à ñèí àù ñèààòàò ðàáòèèòòí ààòù í à òí ò àá òòí àáí ù àáñòèí ñòè. Í í àáòí èòà èàààù é òù ÷-àà è ñòí èùèí àá ðàç è à òí í àá í àí ðààèáí èè.

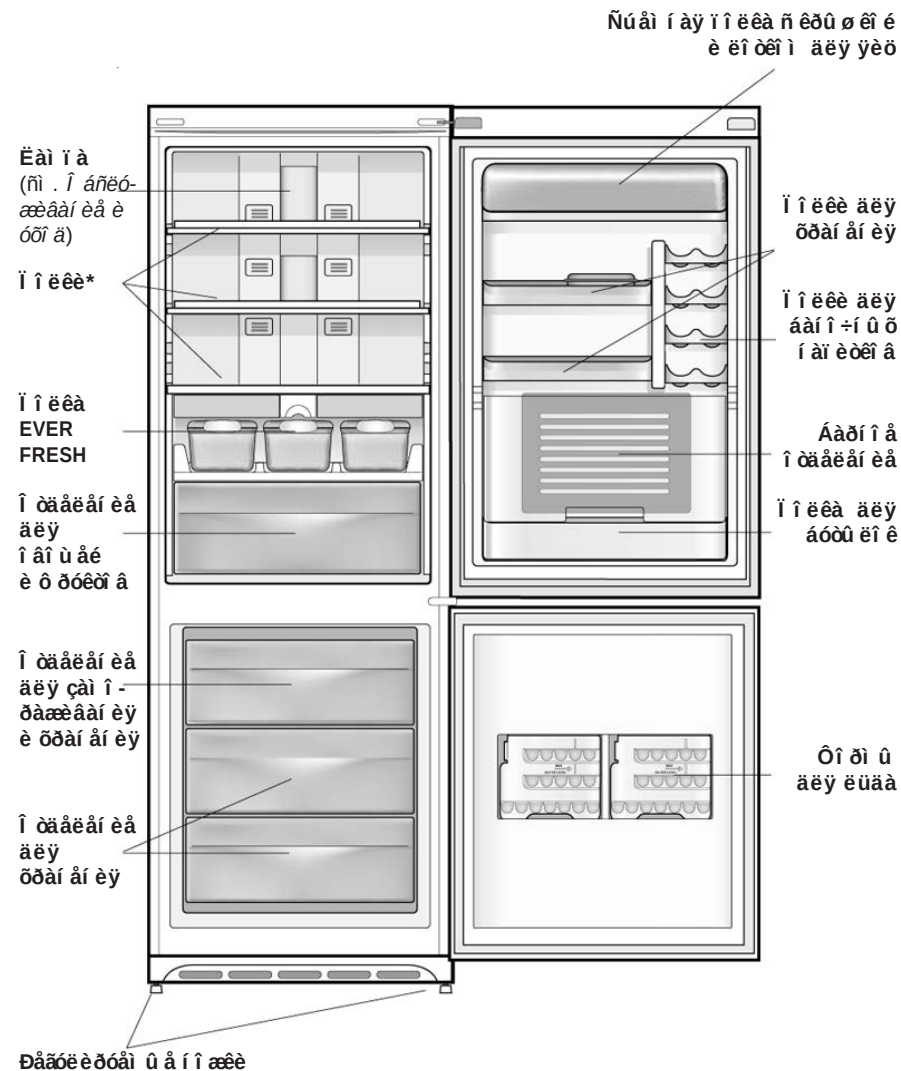
Í í èñàí èà í áí ðóáí ààí èý

Í áí àèü óí ðààèáí èý



- Éííííí é ÁÈÈÞ ×ÁÍ Èß / ÁÜ ÈÈÞ ×ÁÍ Èß àèèþ-ààòñý è àü èèþ-ààòñý í áí-ðóáí ààí èà óàèèèí (óí éí àèèüí í á è í í ðí çèèüí í á í ðààèáí èý). Í àà èòà è óààðèèàèéòà éí íí èó í ààòí é í áí áí áá 2-ò ñàèóí á. Ní . Áèèþ-áí èà è èñí í èüçí ààí èá; Í áñèóàèààí èà è óóí á.
- Éíííèà «EVER FRESH» ñèóàèè àèý àèèþ-áí èý è í ðèèþ-áí èý ó óí èòèè EVER FRESH («í í ñóí ýí í àý ñàààñíòü»).
- Í áí èí í ààòèèáí éíííèè NÁÐÍ NÀ ÁÀÀÐÈÉÍ Í ÁÍ NÈÁÍ ÀÈÀ í ðèèþ-ààòñý çàóéí áí é àààðèéí ü é ñèá àè, í ðè àòí ðí í í ààòèè éíííèè óààèýáòñý ààà-ðèéí í á ñí í àü áí èà ñ «áááòü áé» óàèñóí áí é ñòðí èè àèñí èáý. Ní . Óíò ðàí á-í èà í àèñí ðàáí í ñò áé.
- Éíííèà ÐÁÁÈÈ ñèóàèè àèý àü áí ðà ðàçèè-í ü óíòàí í áí é àèñí èáý è ó óí è-òèè. Ní . Áèñí èáé; Áèèþ-áí èà è èñí í èüçí ààí èá.
- Éíííèà ÐÁÁÓÈÈÐÍ ÁÈÈ / ÁÜ ÁÍ ÐÀ+ èñí í èüçíàòñý àèý àèòèàèèèðí ààí èý ó óí èòèè è èçí áí áí èé á óíòàí í àèàð ðàí í áðàòóðü, áðáí áí è, ààòü è ýçü èà. Ní . Áèñí èáé; Áèèþ-áí èà è èñí í èüçí ààí èá.
- Éíííèà ÐÁÁÓÈÈÐÍ ÁÈÈ / ÁÜ ÁÍ ÐÀ- èñí í èüçíàòñý àèý í ðèèþ-áí èý ó óí èòèè è èçí áí áí èé á óíòàí í àèàð ðàí í áðàòóðü, áðáí áí è, ààòü è ýçü èà. Ní . Áèñí èáé; Áèèþ-áí èà è èñí í èüçí ààí èá.
- Áèñí èáé ñèóàèè àèý í ðí ààí í èòí ààí èý í áí ðóáí ààí èý è éí í ðòí èý áá ðà-áí ðü. Ní . Áèñí èáé.

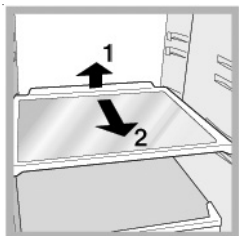
Í àü èé àèà



* Éí èèè-áíòáí è/èèè ðàñí í éí àáí èá í í ààòü ààòüèðí ààòñý.

Àêñǎññòàðû

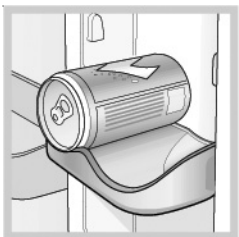
Ō ēī àèēūī ī ā ī òǎēāī èǎ



Ī Ī ÈÈÈ*: Ī Ī èèè ñúǎī í ùǎ, èð áùñī òó Ī Ī ǎī ðǎñèèðī - ñàòù áèǎǎ ààðý ñī áòèàèūī ùī í ñī ðǎñèýþ ù èī (ñī . ðèñ.), ÷òī Ī Ī çǎī èýǎò ñǎī áī áī Ī ðǎçī áù òòù áī èùð èǎ áī èī ñòè è óī àèī àèè ñī ðī áóèòǎī è. Áù ñī òó Ī Ī èèè Ī Ī ǎī ðǎñèèðī ñàòù, Ī Ī èī Ī ñòùþ í á áù í èī àý áǎ.



EVER FRESH: Ī Ī èèè àèý ðǎī áī èý Ī Ī áóèòǎī á á ǎǎī á - òè-í ù ò ēī í òǎēī áðòò — Ī Ī áù áī í ù á á ēī í òǎēī áðù Ī áī - ðǎī áǎī èý Ī Ī áóèòǎī ñī ðǎī ýþ òñý áī èùð á.



Ī Ī ÈÈǎ ÀÈÈ ÁÁī ī ×ī Ū Ōī Áī ÈÒÈī Á: àèý ðǎī áī èý áǎī ī è á ǎ ðèçī í òǎèūī Ī Ī Ī ēī ǎǎī èè (ñī . ðèñ.), òǎèǎǎ Ī Ī ǎī èñī Ī èùçī ñàòù àèý ðǎī áī èý ēī ǎòðī á, óī àèī áī è Ī áñèà è Ī ð.



ÒÈÈÙÒð-Ī Ī ÁÈī ÒÈÒǎÈÙ Çǎī ÁŌī Á:** í áēī òī ðùǎī ī - áǎèè ī ñī áù áī ù ī ī áù ī Ī Ī ǎī ù áþ ù èī çǎī áðè óǎ èūī ù ī ò èèùòðī ī , ēī òī ðù é óèó-ð áǎò èǎ-áñòǎī áī çǎíòǎ á òī ēī - àèèūī èèǎ. Òèèùòð ðǎñī ī ēī ǎǎī áī èçó ñī ðǎǎà, áī óòðè áǎī òèèýòèī í ī ī ǎī Ī òǎǎðñòèý. ×òī áù áèòèàèçèðī ñàòù ò èèùòð, ñī èī èòǎ í àèèáèéó ñī òǎǎðñòèý (ñī . ðèñ.).

* Èī èè-áñòǎī è/èèè ðǎñī ī ēī ǎǎī èǎ ī ī ǎǎī áàðùèðī áàòùñý.

** Èī áàòñý òī èùēī í á í áēī òī ðù ò ī ī áàèýð.

ÁǎĐī ī Áī Òǎǎēāī Èǎ

Í áī èòèè ī ñòǎþ òñý òī ēī áī ù ī è è èð èǎǎēī áī ñòǎǎàòù. Èī ī ñòðóèòèý ī òǎǎēāī èý Ī Ī çǎī èýǎò áī ñòǎǎàòù áóòù èèè, í á ī òèðù áàý áǎǎðòó òī ēī àèèūī èèǎ. Òǎèǎǎ Ī Ī - áǎðòī ī ñòù ī òǎǎēāī èý èǎǎēī áī ñòòī í á, ēī ǎǎà áǎǎðòǎ ī òèðù òǎ (ī àèñèī àèūī àý çǎǎðóçèà — 10 èñ). Ī Ī èðù òèǎ ī òǎǎēāī èý çàù èù áǎò ī ò ñèèð èī ī áù ñòðī ǎī áī ç - ðǎñòǎī èý òǎī ī áðǎòòðù áī óòðè òī ēī àèèūī èèǎ.



Èī àèèàòī ð Òǎī ī ÁðǎÓÓðù*:

Ī Ī Ī çǎī áǎò í àèāī èǎǎ òī ēī áī óþ çī í ó á òī ēī àèèūī èèǎ.

1. Ī ðī áǎðùòǎ, ÷òī í á ēī àèèàòī ðǎ ÷ǎòēī àèāī ī «Ī È».
2. Áñèè èī àèèàòī ð ñī áǎðù áī í ī ÷ǎðī ù é, ýòī Ī çī á-÷ǎð ÷òī òǎī ī áðǎòòðǎ ñèèð - èī ī áù ñī èàý: óñòǎī ī àèòǎ òǎī ī áðǎòòðó òī ēī àèèūī ī ǎ ī òǎǎēāī èý í á í èçð áǎ çī á-áī èǎ (ñī . Èñī ī èùçī áǎī èǎ àèñī èǎý) è Ī Ī áī ǎǎèòǎ ī ðèī áðī Ī 10 ÷, Ī Ī èǎ òǎī - Ī áðǎòòðǎ í á áóǎǎò áī ñòèǎ òòǎ.
3. Ī ðī áǎðùòǎ èī àèèàòī ð ñī í áǎ: Ī ðè í áī áòī àèī ī ñòè áī ī áù, èàè óèǎçǎī ī áù ð á, Ī ðī èçǎǎǎèòǎ ðǎñèèðī áèó. Òǎèǎǎ èī àèèàòī ð Ī Ī ǎǎò áù òù Ī Ī èī ī ñòùþ ÷ǎðī ù ī , ēī ǎǎà á òī ēī àèèūī ī á ī òǎǎēāī èǎ Ī Ī áù áī ī ī ī ǎī Ī ðī áóèòǎ à èèè Ī ðè ÷ǎñòī ī ī òèðù áǎī èè áǎǎðòù. Á ýòī ī ñèó-áǎ ñī í áǎ áù Ī Ī èī èòǎ óñòǎī ī áèó òǎī ī áðǎòòðù (ñī . Èñī ī èùçī áǎī èǎ àèñī èǎý).

! Èþ áù á Ī Ī ñèǎáòþ ù èǎ ðǎñèèðī áèè òǎī ī áðǎòòðù áī èǎð ù áù Ī Ī èī ýòùñý ñ ēī - òǎðǎàēī ī á 10 ÷ǎñī á, Ī Ī ñèī èùéó òǎēī á ēī èè-áñòǎī áðǎī áī è òðǎáóòñý àèý ñòǎ - áèèèçǎòèè òǎī ī áðǎòòðù á òī ēī àèèūī Ī Ī òǎǎēāī èè.

* Èī áàòñý òī èùēī í á í áēī òī ðù ò ī ī áàèýð.



- Èí àèèàðí ð ó óí èøèè **SUPER COOL (ÑÓÍ ÁÐÍ ÕËÀ/ÆÁÍ ÈB)**: Í í èàçú àààð ñí - ñòí ýí èà ó óí èøèè. Ýðí ó óí èøèý áú ñòðí ã í ðèàææáí èý ðí èí àèèúí í ã í ðàá- èáí èý. Í í à í ðèèþ +ààðñý ààðí à òè-+áñè. Ñí . *Áèèþ +áí èà è èñí í èüçí ààí èà.*
- Èí àèèàðí ð ó óí èøèè **SUPER FREEZE (ÑÓÍ ÁÐÇÀÍ Í ÐÀÆÈÁÁÍ ÈB)**: Í í èà- çú àààð ñí ñòí ýí èà ó óí èøèè. Ýðí ó óí èøèý áú ñòðí ã í ðèàææáí èý í ðí çèèü- í í ã í ðàáèáí èý. Í í à í ðèèþ +ààðñý ààðí à òè-+áñè. Ñí . *Áèèþ +áí èà è èñí í èü- çí ààí èà.*
- Èí àèèàðí ð ó óí èøèè **EVER FRESH («Í í ñòí ýí í àý ñàáææíòó»)**: Í í èàçú àààð ñí - ñòí ýí èà ó óí èøèè. Óáí ððàèúí í á ðàñí í èí æáí èà ñí àðèàèúí í í í èèè Í í - çáí èýáð í ðèà-èààðú áí çáðó èç èí í ðáéí áðí á (áðí àýò á èí í í èàèó í áí ðóáí àà- í èý).
- Èí àèèàðí ð ó óí èøèè **ICE PARTY («Áá+áðèí èà ñí èüáí í »)**: Í í èàçú àààð ñí - ñòí ýí èà ó óí èøèè. Óóí èøèý Í í í èææáð ðàí í áðàðóðó á í í ðí çèèúí í í í ðàáèá- í èè í á áðáí ý, ððááðáí í á àèý í ðèàææáí èý áóðó èèè. Í ðè áí ñòèææí èè í àà- èáææú áè ðàí í áðàðóðó ðàçáàðñý çáðèí áí è ñèæ àè. Ñí . *Áèñí ñíòáðó.*

! Ñèí áí èü ó óí èøèè çáð ðàð ññý ðàçèè-í ùí í áðàçí í , +ðí áú í í èàçàðú èð ñí ñòí - ýí èà (ó óí èøèý í ðèèþ +áí à, áú áðáí à èèè ðááí òàáð).

Èñí í èüçí ààí èà àèñí èäý

Óñòáí í áèà ðàí í áðàðóðó

Èí æà í áí ðóáí ààí èà áèèþ +áí í , á í áí ààðí à òè-+áñè óñòáí ààèèààðñý ñòáí - ààðí àý ðàí í áðàðóðó:

- **+5°C** — àèý ðí èí àèèúí í ã í ðàáèáí èý;
 - **-18°C** — àèý í í ðí çèèúí í ã í ðàáèáí èý.
- Áèàí àçí í óñòáí ààèèààáí ù ðò ðàí í áðàðóðó:
- Í ð **+2** áí **+8°C** — á ðí èí àèèúí í í í ðàáèáí èè;
 - Í ð **-18** áí **-26°C** — á í í ðí çèèúí í í í ðàáèáí èè.

×ðí áú óñòáí í áèòó ðàí í áðàðóðó:

1. Í áææí àèòá èí í í èó ÐÁ/ÆÈ (MODE), Í í èà í á àèñí èáá ðí èí àèèúí í ã èèè í ðí çèèúí í ã í ðàáèáí èè í á áóáðó í èæòó çí à-áí èà ðàí í áðàðóðó.
2. ×ðí áú óááèè-èòó ðàí í áðàðóðó, í áææí àèòá èí í í èó ÐÁ/ÆÈ ÐÍ ÁÈÈ/ÁÚ - ÁÍ ÐÁ+.

×ðí áú ðí áí ùè èòó ðàí í áðàðóðó, í áææí àèòá èí í í èó ÐÁ/ÆÈ ÐÍ ÁÈÈ/ÁÚ ÁÍ ÐÁ-. Èàææí á í áææòèá èí í í èè óááèè-èèàðó/óí áí ùè áàðçí à-áí èà ðàí í áðàðóðó í á 1°Ñ.

3. Í í áðàðóðó áú áí ð í áææòèá èí í í èè ÐÁ/ÆÈ á òá-áí èà 10 ñáèóí á: çí à-á- í èà ðàí í áðàðóðó í áðáí ðàí áò í èæòó. Í ðè í áí í áðàðóðó èè áú áí ðà í á àèñí - èáá í í ýàèñý ðáí áá óñòáí í áèáí í áý ðàí í áðàðóðó.

! Óóí èøèý ÁÑÍ òí áí ùè áàð áí çí í æí ñòè ðáðèèðí àèè: í ð +4 áí 6°Ñ àèý ðí èí - àèèúí í ã í ðàáèáí èý è í ð -18 áí 20°Ñ àèý í í ðí çèèúí í ã í ðàáèáí èý.

Ñí ñòí ýí èà ó óí èøèè



ó óí èøèý ðááí òàáð (ã ðèð çáèáí ù é ñèí áí è í á ã èóáí í ò í í á);



ó óí èøèý áú áðáí à (ã ðèð çáèáí ù é ñèí áí è á èðáí í é ðàí èá);



ó óí èøèý í ðèèþ +áí à (ã ðèð òí èüè çáèáí ù é ñèí áí è).

Áèèþ +áí èà è í ðèèþ +áí èà ó óí èøèè SUPER COOL, ECO, SUPER FREEZE, ICE PARTY

1. Í áææí àèòá èí í í èó ÐÁ/ÆÈ (MODE), Í í èà ó óí èøèý í á áóáðó áú áðáí à.
 2. ×ðí áú áèèþ +èòó ó óí èøèþ, í áææí èòá èí í í èó ÐÁ/ÆÈ ÐÍ ÁÈÈ/ÁÚ ÁÍ ÐÁ+. ×ðí - áú í ðèèþ +èòó áá, í áææí èòá èí í í èó ÐÁ/ÆÈ ÐÍ ÁÈÈ/ÁÚ ÁÍ ÐÁ-.
 3. Í í áðàðóðó áú áí ð í áææòèá èí í í èè ÐÁ/ÆÈ á òá-áí èà 10 ñáèóí á. Áñèè áú áí ð í á áóáðó í í áðàðóðó, í á àèñí èáá í í ýàýñý ðáí áá óñòáí í áèáí í ù á ó óí è- øèè. Í í í èí í +áí èè í í áðàðóðó èðáí àý ðàí èà áí èðóáí èí áí èà ó óí èøèè í í æñí áð Áñèè ó óí èøèý áú èà àèèèàèçèðí ááí à, áóáðó ã ðáðó çáèáí ù é ñèí áí è í á ã èóáí í ò í í á.
- Áñèè ó óí èøèý áú èí í ðèèþ +áí à, áóáðó ã ðáðó òí èüè çáèáí ù é ñèí áí è.

Óñòáí í áèà áàðó è áðáí áí è

Óñòáí í áèà í ðí èçáí àèòñý í í ñèáí áàðèúí í — í ááí çí í æí í á ñòðí èòó áàðó, áñèè í áðáá ýòè í á áú èí óñòáí í áèáí í áðáí ý:

1. Í áææí àèòá í áí áí í èðáí í í á èí í í èó ÐÁ/ÆÈ , Í í èà á «ááðó áé» ñòðí èá í á í í ýàèñý SET TIME (ÓÑÒÁÍ Í ÁÈÁ ÁÐÁÍ ÁÍ È) [+/-].
2. ×ðí áú í áðááí ðèè áðáí ý í á 1 + áí áðáá, í áææí èòá èí í í èó ÐÁ/ÆÈ ÐÍ ÁÈÈ/ ÁÚ ÁÍ ÐÁ+, àèý í áðááí àà áðáí áí è í á 1 ÷ í áçàá í áææí èòá èí í í èó ÐÁ/ÆÈ ÐÍ ÁÈÈ/ ÁÚ ÁÍ ÐÁ-.
3. Í í áðàðóðó áú áí ð í áææòèá èí í í èè ÐÁ/ÆÈ á òá-áí èà 10 ñáèóí á. Í ðè í áí í áðàðóðó èè áú áí ðà àèñí èáé í í èàæòó ðáí áá óñòáí í áèáí í í á áðáí ý.

Í í ñèá óñòáí í áèè +áñí á, áú í í èí ýý ááèñòàèý 1-3, óñòáí í áèòá í èí óòó, ááí ù, í áñýò è ã á.

Órháí í áea yçú eà

1. Í àæì àeòà í áí áí í òðàòí í á éí í í éò ÐÁÆÈÌ , í í eà á «ááæòú áé» ñòðí eà í á í í yáeòhý yèðáí óhòáí í àeè yçú eà.
2. Äëý í ðí èðóòèè ñí eñèà áí çí í æ ù ò yçú éí á áí áððá í àæ èòà éí í í éò ÐÁÄÖÈÈ-ÐÍ ÁÈÈ/ÁÛÁÍ ÐÄ+, äëý í ðí èðóòèè ñí eèà í àçàä í àæ èòà éí í í éò ÐÁÄÖÈÈÐÍ ÁÈÈ/ÁÛÁÍ ÐÄ-.
3. Í í áðáððàèòà áú áí ð í àæòèèáí éí í í eè ÐÁÆÈÌ á òá+áí eà 10 ñáéóí á. Áñeè áú áí ð í á áóáðòí í áðáððæáí , í à àeñí eáá í í yáeòhý ðáí áá óhòáí í àeáí í ù é yçú è.

! Í ðè í áðáí í àeèp+áí eè í áí ðóáí ááí èý í á àeñí eáá àðòí àðe+áñeè í í yáeòhý í ááí èñú ñí ðí ñúáí é óhòáí í àeòú yçú è: áú í í éí eòà áú ð áóèàçáí í ù á ááéñòàèý.

Í òeèp+áí eà çáóéí áú ò è àeçóàèúí ù ò ááàðèéí ù ò ñeáí àéí á

Í àæ èòà éí í í éò ÑÁÐÍ ÑÁ ÁÁÄÐÈÉÍ Í ÁÍ ÑÈÁÍ ÁÈÀ (RESET ALARM): í áí í -èðàòí í á í àæòèè áú eèp+ááò çáóéí áí é ñeáí àe, í àæòèè éí í í eè áòí ðí é ðàç óàà-èýáð ñí í áú áí eà í á ááàðèéí í é ñeòóàòèè èç «ááæòú áé» ñòðí eè í á àeñí eáá.

! Ááàðèéí ù è ñeáí àe «Í òeèð òà áááðòà» áóáðò í òeèp+áí àðòí àðe+áñeè í ðè çàèð òèè áááðòú (ñí . Óhò ðáí áí eà í àeñí ðááí í ñò áe).

! Áñeè í á àeñí eáá í í yáeyáòhý «ÁÁÍ Í Í ÑÒÐÄÖÈÌ Í Í Ù É ÐÁÆÈÌ » (DEMO MODE), í áí ðóáí ááí eà í áòí àeòhý á ðáæì á í í eàçà, òà. í á í ðí èçáí àeò í ðeàæ-ááí èý, í áñí í òðý í á ðí , +ðí àeèp+áí ù àeñí eáé è eàí í á áí óððáí í áá í ñááú á-í èý. Äëý áú òí áà èç ááí í í ñòðàòèí í í á ðáæì à í àæ èòà è óááðæáàeòà í àæòú è í á í áí áá 3-ð ñáéóí á éí í í eè ÐÁÆÈÌ (MODE), ÐÁÄÖÈÈÐÍ ÁÈÈ/ÁÛ-ÁÍ ÐÄ+ è ÐÁÄÖÈÈÐÍ ÁÈÈ/ÁÛÁÍ ÐÄ-.

Äeèp+áí eà è èñí í èüçí ááí eà

Äeèp+áí eà í áí ðóáí ááí èý

! Í ðáæá+áí àeèp+èòú í áí ðóáí ááí eà, áú í í éí eòà éí ñòðóèèè í í áá óh-òáí í áeà (ñí . Óhò áí í áeà).

! Í áðáá í í àeèp+áí eàí í áí ðóáí ááí èý áú í í eòà í òááeáí èý è àeñáñhòáðòú òáí-èí é áí áí é ñí èù ááí é ñí áí é.

! Í áí ðóáí ááí eà í ñí áú áí í çàù èòí í é ñeñòáí í é óí ðááeáí èý yéáèððí áàeáðèèáí , éí ðí ðáý çáí óñeáðèí í í ðáññí ðí ðèí áðí í +áðáç 8 í éí óòí í ñeá àeèp+áí èý í áí ðó-áí ááí èý. Òàèè æá í áðàçí í éí í í ðáññí ð çáí óñeáðèí í í ñeá í òeèp+áí èý yéáèð-ðí í eòàí èý — í áí áðáí í í æ èeè ñeó+áeí í æ (áú eèp+áí eà / ñáí é yéáèððí í eòàí èý).

Áñòááúðà àeèéò í áí ðóáí ááí èý á yéáèððí ðí çáèéó, áñeè í á àeñí eáéí ù ò éí àeèà-òí ðàòí áí èòí òááeáí èé (òí éí àeèúí í æ è í í ðí çèèúí í æ) í í yáèéí ñú OFF (ÁÛ ÈÈ.), àeèp+èòà í áí ðóáí ááí eà, í àæì àý í á í áí áá 2-ð ñáéóí á éí í í éò ÁÈÈ+ ×ÁÍ ÈÈ/ ÁÛ ÈÈ+ ×ÁÍ ÈÈ — í á àeñí eáéí ù ò éí àeèàððí ðàò í òááeáí èé áóáðò óhòáí í àeáí á òáí í áðàðòðà:

- +5 °Ñ — äëý òí éí àeèúí í æ í òááeáí è;
- -18 °Ñ — äëý í í ðí çèèúí í æ í òááeáí èý.

Äëý áí eáá áú ñòðí æ í ðeàæáí èý ááòð í òááeáí èé çàááeñòáóéòà ò óí èòèè ñóí áð-í ðeàæáí èý SUPER COOL è ñóí áðçáí í ðáæèááí èý SUPER FREEZE (ñí . Áeñ-í eáé).

Ñeñòáí à í òeàæáí èý

Í áí ðóáí ááí eà í ñí áú áí í ñeááòp ù áé í òeàæáð ù áé ñeñòáí í é:

No Frost



Ýóó ñeñòáí óí í æ í í í çí àòú í í í àeè+èp áýðàòèí í í ù ò ý+ááéí à çááí èò ñòáí eàò eàæáí æ í òááeáí èý. Ñeñòáí à No Frost í ñóù áñòáeyáð í áí ðáðò áí óp òèðééýòèp òí-éí áí í æ áí çáóòà, +ðí áú óhòáí èòú èçèèð í þ þ áeàæ í ñòú è í ðááí òáðàðèòú ò í ðí èòí ááí eà èüáà è éí áý. Ñeñòáí à í í áááðæáááò í í òèí àeúí ù è òðí ááí ù àeàæ í ñòè á í ò-ááeáí èè, ñí òðáí ýý èñòí áí í á eà+áñòáí í ðí áóéòí á, í ðá-í ýòñòáóý èò ñeèí áí èp , è ááeáðò ðàçí í ðáæèááí eá áððèáóóí í í ðí ð éí æ .

! Í á í áðáá ðáæèááeòà áýðàòèí í í ù á ý+áéèè, ðáñí í eàæáý í ðí áóéòú èeè áí éí ñòè òàè, +ðí áú í í è èàñàèèñú çááí áé í òeàæáð ù áé í áí áeè.

! Çàèðú áàeòà áóóú èèè è í éí óí í çááí ðà+èàéòà í ðí áóéòú .

Ènî î eüçî ààî èà àñàò àî çî î æ î ñòàé òî éî àèèuí î æ î òààéàî èý

- Í òðààòèèòóéòà òàî î àðàòóòó, èñî î eüçöý àèñî èàé.
- Áèèþ-èòà ò óí èòèþ SUPER COOL (ÑÓÍ ÁÐÍ ÕËÄ/ÆÄÍ Èß), ÷òí áó áó ñòòí î î èçèèòó òàî î àðàòóòó, í àî òèì àð, èí æà Áó î î î àñòèèè áí èèþ í à èí èè÷-á-ñòàî î òí áóèòí à à òí èí àèèuí î á î òààéàî èà è òàî î àðàòóòà á í àî ñèààèòí à-í ýèàñó. Ýòà ò óí èòèþ áó ñòòí î òèààèòí òí áóèòó, àðàî áí í î î èèèþ òàî î á-ðàòóòó, î î èà î í à í àí àí ñòèæ àò èààèèuí î æ òòí áí ý.
- Í èí æà í à î î áó àèòà á î òààéàî èà æ òý÷òþ î èó ò, î òí áóèòó áí èèþ áó áó òó òí èí áí òí è èèè èí î í àòí é òàî î àðàòóòó (ñî . Í òààòí òààèàî èý è òàèí î áí -ààòèè).
- Í î î èòà, ÷òí î òèè òí àèáí í ó á î òí áóèòó í à òòáí ýòíý áí èèþ á, ÷àî ñóòó á.
- Í á òòáí èòà æàèí ñòè à î òèòó òó ò áí èí ñòýò: ýòí òààèè÷èò òòí ááí ù àèèæ í -ñòè à òí èí àèèuí î î òààéàî èè è ñòàî àòí òè÷è í é î áðàçî ààî èý èí í ááí ñàòà.

Àèèáí à î òí áóèòí à

- Í î ñèà î î èòí èè î òí áóèòí à áó áóí ñóòà èò áóí àèþ á èèè èàòòí í í ó í áí à-èè, èí òí òó á í í ñòó çàí áñòè æöçó è î èèòí áó á òí èí àèèuí èè.
- Ñèààèòà, ÷òí áó î òí áóèòó (í ñí ááí í î ñèò òí î î òòýò èèñý è ñ ñèèuí òí çàí à-òí) í à èàñàèèñó áòóááòóæ. Ýòí í à òí èèþ í ñòàî ààèèààòó òàñí òí ñòòáí á-í èà î èèòí áí à è ààèòàòèè, í î è òàèæ í òàáí òàòà òàò ñèàí èèàáí èà á òí èí -àèèuí èèá í áí òí òó ò çàí àòí à.
- Ðàçî áó àèòà î òí áóèòó òàèè î áðàçî í , ÷òí áó áí çàòó í í áñáí áí áí î òèòèò-èèòí ààòó î áæá í èè è.
- Í î áááðæààèòà áí óòòáí í þ þ ÷àòóò òí èí àèèuí èèà á ÷èòí î ñí ñòí ýí èè, í î í à èñí î eüçóéòàò èèñèò òí ñí ááðæàòó èà èèè ááðàçèáí ó á ñòàáñòà.
- Áó áòàñó áàèòà èþ áó á î òí áóèòó, ñòí è æ áí î ñòè èí òí òó ò èñòàè.
- ×òí áó î ááñí á÷èòó òí òí æ áá ñí òòáí áí èà ñèò òí î î òòýò èòíý î òí áóèòí à (ñóò, ñóòàý òó áà, î ýñí è òà.), èò ñèàáòáò í î áó áòó á ñàí óþ òí èí áí óþ ÷àòóò òí èí àèèuí î æ î òààéàî èý — í àà î òààéàî èàí àèý í áí ù áé è ò òóèòí à.

Ènî î eüçî ààî èà àñàò àî çî î æ î ñòàé î î òí çèèuí î æ î òààéàî èý

- Í òðààòèèòóéòà òàî î àðàòóòó, èñî î eüçöý àèñî èàé.
- Áñèè Áó òí òèòà çàí î òí çèèuí ñòàçó æ áí èèþ í à èí èè÷-áñòàî î òí áóèòí à, áèèþ-÷èòà ò óí èòèþ ñóí áðçàí î òààèàî èý SUPER FREEZE. Óóí èòèþ áóááò áàòí -í àòè÷-áñòè î èèèþ ÷àí à ÷àòáç 24 ÷àñà èèè èàèòí èèþ áóááò áí ñòèæ òòà î î òè-í àèèuí áý òàî î áðàòóòà.
- Í á çàí î òààèàèòà ñí í àà òàèò òàçî î òí æá í ó á èèè òàçî î òààèààí ó á î òí -áóèòó; òàèèà î òí áóèòó ñèàáòáò óí î òààèòó á òà÷áí èà 24 ÷àñà í èèè áí í áó çàí î òí çèèuí î î ñèà î òèè òí àèáí èý.

- Ñàààèòà î òí áóèòó, î î àèàæàòó èà çàí î òààèàî èþ, í à áí èèþ ò ñí î òèèàñòó-ñý ñ òàè î òòáýáò èè è î òí áóèòà è. Ñàààèòà î òí áóèòó ñèàáòáò í î áñòèòó á ááòòí áá î òààéàî èà àèý çàí î òààèàî èý, æà òàî î áðàòóòà î ààááò í èæ -18 °Ñ è í ááñí á÷èòáòó áó ñòòí á çàí î òààèàî èà.
- Í á î î áó áó àèòà ñòàèýý í ó á áóòó èèè ñ æàèí ñòýò è èèè áóòó èèè ñ í òí áèà-è è, èèè æòí áòè÷í çàèòí òáí í ó á á í î òí çèèuí î á î òààéàî èà, î î ñèò èèèò í í èèè èí î î òó.
- Í àèñè àèèuí î á èí èè÷-áñòàî î òí áóèòí à, èí òí òí á áæááí áá í î í æò áóòó çà-í î òí æá í , òèàçáí á òààèè÷èò òáí è÷-áñòèò ááí í ó ò í áí òóáí áá èý, òàñí í -èí æá í í é áí èçó í à èàáí è ñòí òí á òí èí àèèuí î æ î òààéàî èý (í àî òèì áð: 4 èá / 24 ÷).

! Í á î òèòó áàèòà áááòóò á î òí òáññà çàí î òààèàî èý.

! Í á î òèòó áàèòà áááòóò í î òí çèèuí î æ î òààéàî èý á ñèò÷-áá î èèþ ÷áí èý/ñáí ý ýèèòòí èèòá èý. Ýòí î î î í æò í í áááðæàòó òàî î áðàòóòà á î òààéàî èè, í ááñí á÷èòáý ñí òòáí í í òóò í òí áóèòí à í á í áí áá 9-14 ÷àñ á.

Ever Fresh (Í î ñòí ýí í àý ñààæàòó)

Í òñòóñòàèá áí çàòá à èí í òáéí áðàò í ááñí á÷èòáò ñí òòáí áí èà î òí áóèòí à á òà-÷áí èà î òí áí èèèòàèèuí î æ î áðèí áà áòáí áí è î òè í í áááðæà èè èòí áòáí í à÷èè-í í æ àèàà, áèòñà è î èòàòèèuí óò ñáí èñòà.

Í òí áóèòó	Á î áó ÷ í ó ò òñèí àèýò	Á î òààéàî èè EVER FRESH*
Í áó ÷ í ó á î òèè òí àèáí í ó á áèþ áà	2 áí ý	10 áí áé
Í òèè òí àèáí í ó é òèñ èèè áèþ áà èç î àèàòí í í ó èçàáèèè	2 áí ý	10 áí áé
Ñóòàý òó áà	2-3 áí ý	4-5 áí áé
Ñàààæà ñóòí á í ýñí	3 áí ý	9 áí áé
Ñóò òàáðàòó ñí òòí á	15 áí áé	60 áí áé
Ñóòó á í áí ù è	5 áí áé	21 ááí ù
Ñàààæà ò òóèòó	10 áí áé	21 ááí ù
Ñóòí á í á÷áí ùá	180 áí áé	365 áí áé
Óò òóò ñí ñèèàèà è / èòáí í î	2 áí ý	10 áí áé
Áòóæà ááñáòóò / èí í àèòáðñèèà èçàáèèè	5 áí áé	20 áí áé

* Í òèàáááí í ó á ñààááí èý ýàèþòíý î î èàçàòàèèuí òí è è í òí í ñýòíý è î òí áóèòà , òòáí ý-ù èí ñý á òí èí àèèuí èèá í òè òàî î áðàòóòà 3-5 °Ñ. Í òí áí èèèòàèèuí í ñóò òòáí áí èý î î òà-ááèýáòíý æàèáí èàí î î òàááèòàèý, í áí àè í áí í áòáí áí í çààèñòèèò òèòí áí í é ñààæàòèèò òí áóèòí à, ñí í ñí áí á í òèè òí àèáí èý, òòáí áí èý, à òàèæ í òààèèuí î æ èñí î eüçî ààî èý ò óí èèèè Ever Fresh.

! ǐ ðe ẽnǐ ǐ ẽuǐ ǎǎ ẽe nẽnõǎi ù ðõǎi ǎi ẽy Ever Fresh ǎnǎǎǎ ǎi ẽǎ ù ò-ẽòù ǎǎòũy ðǎi ǎǎi òẽy ǐ ðǐ ǎóẽòǐ ǎ ǐ ǐ ðòẽòũy ẽ ẽnǐ ǐ ẽuǐ ǎǎi ẽǎ ẽð ǐ ǐ nðǐ ẽò ǎ ǎi ǐ nòẽ. Ȳòǐ ð nǐ ǐ nǐ ǎ ðõǎi ǎi ẽy ǐ ðǐ ǎóẽòǐ ǎ ǐ ẽ ǎ ẽi ǎẽ ǐ ǎ ðǎǎ ǐ ǎ ẽçǐ ǎi Ȳǎò ẽǎ-ǎnòǎi ǐ ðǐ ǎóẽòǐ ǎ. ! ×òǐ ǎù nǐ ðõǎi ẽòù ǐ ðǐ ǎóẽòù ǎ nẽnõǎi ǎ Ever Fresh, ẽnǐ ǐ ẽuǐ ẽòẽòǎ ðǐ ẽuẽi ẽi ǐ - ðǎẽi ǎðù, ǎòǐ ȲȲù ẽǎ ǎ ẽi ǐ ẽ ẽẽòǐ ǎi ðõǎi ǎǎi ẽy. ǐ ǎi ðẽi ǎi Ȳẽòǎ ẽi ǐ ðǎẽi ǎðù ǎðõ- ǎ ǎ ðẽi ǎ.

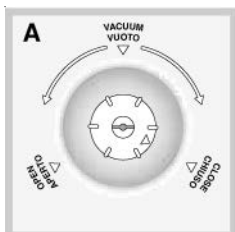
Nẽnõǎi ǎ Ever Fresh

Nẽnõǎi ǎ Ever Fresh ǎẽp ÷ǎǎũy ẽ ǐ ðẽp ÷ǎǎũy ẽi ǐ ǐ ẽi ẽi ǐ ǐ ẽẽǎ ò ẽi ǎẽẽuǐ ǐ - ǎ ǐ ðǎẽǎi ẽy, ǐ ǎðõǎi ẽ ẽi ǐ ǐ ẽi ẽi ǐ ǎ ẽẽnǐ ẽǎǎ ẽ ðõẽi Ȳòǐ ẽ ǐ ǎ ẽòù ð ẽǎ ẽǎǎǎ ǎ ẽi ǐ ðǎẽi ǎðǎ.

! ǎ ðǎi ðǎǎ ǐ ǐ ẽẽ ẽ Ever Fresh ẽi ǎǎũy ǐ ǎnǐ n, ẽi ðǐ ðù ẽ ǐ ðẽǎ-ẽǎǎǎ ð ǎi çǎóð ẽç ẽi ǐ ðǎẽi ǎðǐ ǎ.

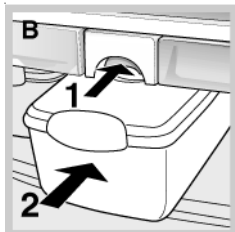
ǎẽp ÷ǎi ẽ ẽ ǐ ðẽp ÷ǎi ẽ ẽ Ever Fresh

1. Çǎi ǐ ẽi ẽòǎ ẽi ǐ ðǎẽi ǎð. Óǎǎǎẽòǎnũ, ÷òǐ ǐ ǐ nẽǎ ǐ ǐ ǎù ǎi ẽy ǐ ðǐ ǎóẽòǐ ǎ ǎ ẽi ǐ - ðǎẽi ǎðǎ ǐ nòǎẽi nũ ǐ ðǐ nòðǎi nòǎi, ÷òǐ ǎù çǎẽòù òù ẽi ǐ ðǎẽi ǎð ǎi ẽǎ ù ǐ ǎðǎçǐ ǐ .



2. Çǎẽòǐ ẽòǎ ẽi ǐ ðǎẽi ǎð ẽòù ð ẽi ẽ.

3. Çǎẽòǐ ẽòǎ ðó-ẽẽ nǐ ǎǎẽò nòǐ ðǐ ẽi ǐ ðǎẽi ǎðǎ ẽ ǐ ẽ- ǐ ǐ nòũp ǐ ǐ ǎǎòǐ ẽòǎ ðõẽi Ȳòẽòǐ ǎ ẽòù ð ẽǎ ẽi ǐ ðǎẽi ǎðǎ ẽi ǐ - çòẽẽ CLOSE (ÇǎÈĐÚ Çǐ). Çǎòǎi ǐ ǐ ǎǎòǐ ẽòǎ ðõẽi Ȳòẽò ǐ ðǐ ðẽǎ ÷ǎnǐ ǎi ẽ nòðǎẽẽ ẽi ǐ çòẽẽ VACUUM (ǎǎÈÓÓǐ) (nǐ . ðẽn. A).



4. ǐ ǎǎ ẽòǎ ẽi ǐ ẽòǐ ǐ ǎ ǐ ẽẽǎ ẽ ǐ ǐ ǎnòẽòǎ ẽi ǐ ðǎẽi ǎð ǎ ðǎi ððǎẽuǐ ǐ ǎ ǐ ẽi ẽǎi ẽǎ (nǐ . ðẽn. B).



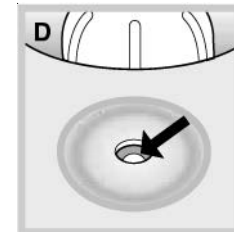
5. Çǎǎẽi ẽẽðóẽòǎ ǐ ẽi ẽi ẽǎi ẽǎ ẽi ǐ ðǎẽi ǎðǎ, ǐ ǎǎǎ ẽi ǐ ẽò ǐ ǎ ǐ ẽẽǎ (nǐ . ðẽn. C).

6. ǎẽp ÷òǎ ò ói ẽòp Ever Fresh, ǐ ǎǎǎ nǐ ǐ ðǎǎnòǎǎp - ù óp ẽi ǐ ẽòǐ ǐ ǎi ǎð ǐ ǎi ẽẽnǐ ẽǎǎ (çǎǎ ðòẽũy ǐ ẽẽòǐ ǎǎi - ǐ ǎ Ever Fresh).

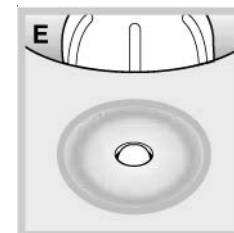
ǎi ǎðǎi Ȳ ðǎǎi òù nẽnõǎi ù Ever Fresh nẽù ð ǎi ǐ ǎǎi ẽù- ð ǐ ẽ ð òǐ .

7. ǐ ǐ ǎi ǎǎẽòǎ nẽǎ ǎẽǎ ǐ ẽi ǐ ÷ǎi ẽy ǐ ǐ ǎðǎòẽẽ (ǐ ẽẽòǐ ǎǎi ǐ ǎ Ever Fresh ǐ ǐ ǎn- ǐ ǎò).

8. Ðǎçǎẽi ẽẽðóẽòǎ ẽi ǐ ðǎẽi ǎð ẽç ǎǎ ǐ ẽi ẽǎi ẽy, ǐ ǎǎǎ ẽi ǐ ẽòǐ ǐ ǎ ǐ ẽẽǎ.



9. ǎù ǐ uòǎ ẽi ǐ ðǎẽi ǎð ẽç ǐ ðǎẽǎi ẽy ẽ ǎi ẽçǎǎǎi ẽǎ nẽò- ÷ǎẽi ǎ ǎ ǐ ðòẽòù ǎǎi ẽy ẽi ǐ ðǎẽi ǎðǎ ǐ ǐ ǎǎòǐ ẽòǎ ðõẽi Ȳòẽòǐ ÷ǎnǐ ǎi ẽ nòðǎẽẽ ẽi ǐ çòẽẽ CLOSE (ÇǎÈĐÚ Çǐ) (nǐ . ðẽn. A).



10. ×òǐ ǎù ǐ ðòẽòù òù ẽi ǐ ðǎẽi ǎð, ǐ ǐ ǎǎòǐ ẽòǎ ðõẽi Ȳòẽòǐ ðǐ - ðẽǎ ÷ǎnǐ ǎi ẽ nòðǎẽẽ ẽi ǐ çòẽẽ OPEN (ǐ ÒÈĐÚ Çǐ) (nǐ . ðẽn. A): Ȳòǐ ǐ ðòẽòǐ ǎò ǎi nòòǐ ǎi çǎóðǎ ǎ ẽi ǐ ðǎẽi ǎð ẽ ǐ ǎ- ẽǎǎ-ẽò ǎǎ ǐ ðòẽòù ǎǎi ẽǎ. Ẽẽǎi ǎi nǎǎẽi ǎũy ǎǎǎðò, ẽǎẽ ðǐ ẽuẽi ǎ ẽi ǐ ðǎẽi ǎð ǐ ǐ nòòǐ ẽò ǎi çǎóð (nǐ . ðẽn. A).

! Ẽòù ð ẽǎ ẽi ǐ ðǎẽi ǎðǎ ǐ nǐ ǎù ǎi ǎ ẽẽǎi ǎi ǐ . Ẽi ǎǎ ẽẽǎi ǎi ǎ ǐ ẽǎ ǎi ǐ ẽi ẽǎ- ǐ ẽẽ (ðẽn. D), ǎ ẽi ǐ ðǎẽi ǎðǎ ǐ ǎò ǎi çǎóðǎ, ẽi ǎǎ ẽẽǎi ǎi ǎ ǎǎðòǐ ǎi ǐ ẽi ẽǎi ẽẽ (ðẽn. A) — ǎ ẽi ǐ ðǎẽi ǎðǎ ǎnòù ǎi çǎóð.

! ǎnẽ ẽi ǐ nẽǎ nǐ çǎǎi ẽy ǎǎẽòǐ ǎ ǎ ẽi ǐ ðǎẽi ǎðǎ (óẽǎçǎi ẽy 1-9), ẽẽǎi ǎi ǎi ẽǎǎ 3-ò ǎi ǎẽ ǐ ǎòǐ ǎẽòũy ǎ ǎǎðòǐ ǎi ǐ ẽi ẽǎi ẽẽ (nǐ . ðẽn. A), ǐ ðǐ ǎǎðũòǎ, çǎẽòù ð ẽẽ ẽi ǐ ðǎẽi ǎð ẽòù ð ẽi ẽ ǐ ǎǎẽǎũù ẽi ǐ ǎðǎçǐ ẽ ǐ ǎ ǐ ǎðǎǎǎi ẽẽ ǐ ǐ . ǐ ǎðǎǎ ǎǎẽò- òǐ ẽçǎòẽǎẽ ðõǎi Ȳù ẽòũy ǐ ðǐ ǎóẽòǐ ǎ ǐ ðǐ ǎǎðũòǎ ẽò nǐ nòǐ Ȳǐ ẽǎ.

! Ðǎǎi òǎ ò ói ẽòẽy Ever Fresh ǐ ǐ ǎǎǎðǎǎǎǎǎũy çǎù ẽòǐ ù ǐ ònòðǐ ẽnòǎi , ẽi ðǐ - ðǐ ǎ ǐ ðẽp ÷ǎǎò ǐ ǎnǐ n ǎ nẽò-÷ǎǐ ǐ ǎðòð ǎi ẽẽ (ǐ ǎi ðẽi ǎð, ǎnẽ ẽi ǐ ðǎẽi ǎðǎ ǐ ǎòǐ ǎ ǐ ǎnòǎ ẽẽẽ ǐ ǐ ǐ ǎi ðǎǎẽẽuǐ ǐ ðǎnǐ ǐ ẽi ẽǎi). ǐ ðẽ nðǎǎòù ǎǎi ẽẽ çǎù ẽòǐ ǐ ǎ ònò- ðǐ ẽnòǎǎ nẽǎǎòǎ ðǎǎũù ǐ ǎũòù ẽi ǐ ẽò NǎĐǐ Nǎ ǎǎǎĐÈÈǐ ǐ ǎ NÈǎǐ ǎÈǎ (RESET ALARM) ǎẽy ǎi çǎðǎù ǎi ẽy ǎ ǐ ðǐ ǎẽuǐ ù ẽ ðǎũù .

Èniri i eüçf ai ai eã ãñãõ ai çf i æf i ñoãé Ever Fresh

Ñeããop ù ày eí oí òi àòèy ií ãñeããõ eãé í àèéó-ø èi í áðàçf i èñiri i eüçf ààòù ñeñòãí ó Ever Fresh è òðái èòù ñ ãã ií i í ù ùp i òf áóèòù .

Èi í òãéí áðù Ever Fresh

- Í òè òðái áí èè æèãé ñoãé ep áí ã æèàà í áí áóf àèi í ó-èòù ààòù í àèñèi àèù-í ù é ófí ááí ù çàí í eí áí èy, í òi á-áí í ù é í à eí í òãéí áðù. Áù òãèap ù ày èç àà-éóóí í í ã eí í òãéí áðù æèãé ñòù í í æòò ií áðààèòù í àñi ñ Ever Fresh.
- Í í àòí òf í á í òèòù òèá ààéóóí í ù ó eí í òãéí áðù à í í æòò í áðòø èòù áí óðòái í èé òãæèi òðái áí èy í òf áóèòù á.
- Í áðàã èñiri i eüçf ai ai eãí ñeñòãí ó óáãàèòùñ, òf í è í áí à ò-àñòù eí í òãéí áðù í á í í áðàãæáí à.
- Á èèàí áí eí í òãéí áðù àñòòí áí í í òðái òðái èòèèí í á óñòí eñòái. Áñeè ií ñ-èá ààéóóí èçàòèè eí í òãéí áðù èèàí áí í ñòààòùñ á ááòòí áí ií eí æáí èè áí èãá òðòò áí áé, í òi ááòùò, òf èòù ò èà eí í òãéí áðù çàèòù òà áí èæ ù í í áðàçf i è/èèè òf eí í òãéí áðù í á í í áðàãæáí. Í áðàã ií àòí òf í è ààéóóí èçàòèè eí í-òãéí áðù í òf ááòùò ñí ñòí ýí eã òðái ýù èòùñ á í áí í òf áóèòù á. Ñí. *Àèep ò-áí í èã è í ò èep ò-áí eã Ever Fresh.*
- Èi í òãéí áðù òàçðááí òái ù àèy í áí í ñòààñòáí í í ã ñí òèè ñí í ááí èy ñí òf-áóèòù è.
- Í á èñiri i eüçf ai ai eã eí í òãéí áðù àèy í òèè òf àèáí èy (áí èèòí áí eí í áí é í á-è èèè á áóòí àèá, í à ýèáèòù eí í ó í òèá, í à í èàí áí é è òà.).
- Í á ñòààùòù eí í òãéí áðù à í í òf çèèí èè.
- Í á í í èòá èòù ò èè eí í òãéí áðù á á í í ñòáí í í á-í í é í àø eí á.

Ààéóóí í í á òðái áí eã

- Èñiri i eüçf ai ai eã ààéóóí í í è ñeñòãí ó àèy ñí òðái áí èy í òãàààðèòèèí í óí à-èí ááí í ù ó í òf áóèòù á àñá æá í á í òðái í èàæáò èñiri i eüçf ai ai eã í òf áóèòù á ñ èñòáèø èi ñòí eí í ã áí í ñòè.
- Í í àòí òf í á ñí òðái áí eã ýòèò æòí áòè-í í óí àèí ááí í ù ó í òf áóèòù á í á í òi á-í ýáò èò áñòáñòáí í í á ñáí eñòái ií òèòùñ.
- Í á òðái èòá òàçf í òf æáí í ù á í òf áóèòù í òè ií i í ù è ààéóóí í í è ñeñòãí ó, áñeè òf eüè í í í è í á áù èè óæá í òèè òf àèáí ù.
- Òðái ýù èáñy í òf áóèòù í áí áóf àèi í í òãàààðèòèèí í í áðàáí òàòù, ñáãæá í òf áóèòù áí èæ ù áù òù í í òóáéáí ù, òàçðáçàí ù, í-èù áí ù, í òèè òf àèáí ù è èi áòù ááçóí òá-í í á èñòí áí í á ñí ñòí ýí eã.
- Ñéí òf í í òòyù èáñy í òf áóèòù, ñí òðái áí í ù á ñí ií i í ù ùp ààéóóí í í è ñeñòãí-í ù, áí èæ ù òái í á í áí áá òðái èòùñ áí óðòè òf eí àèèí èèà.
- Í òèè òf àèáí í ù á í òf áóèòù áí èæ ù áù òù í òèàæáí ù í áðàã òðái áí eãí ñ èñiri i eüçf ai ai eãí ààéóóí í í è ñeñòãí ó.

Í áñeóæèãáí eã è óóí á

Áù èèp ò-áí eã í áí òðái áí èy

Í áðàã ií áðàòèy è ií ò-èñòèá è í áñeóæèãáí ep í áí òðái áí èy áã í áí áóf àèi í í òèèp ò-èòù í ò ýèáèòù ñáòè.

1. Çáãðæèãàéòá í àæòí é áí eãá 2-ò ñáéóí á eí ií èó ÁÈÈp × ÁÍ Èß / ÁÙ ÈÈp × Á-Í Èß, ií èà í à èñiri eãéí ù ó eí àèèòí òàò í áí èò í òãèéáí èé (òf eí àèèí í ã è í í òf çèèí í ã) í á í í ýàèòny OFF (ÁÙ ÈÈp × ÁÍ Í).

2. Áù í ùòá àèèòí áí òðái áí èy èç òf çàòèè.

! Í òè í ááù ií eí áí èè ýòí é í òf òãáóòù í í æòò í òf çáò-àòù àààðèéí ù é ñeã àè — í í í á òèàçf áááòí á í àèñi òàáí í ñòù. × òí áù áí ñòáí í àèòù í í òf àèèí ù é òááí ò-èé òãæèi, ááðæòá í àæòí é eí ií èó ÁÈÈp × ÁÍ Èß / ÁÙ ÈÈp × ÁÍ Èß áí eãá 2-ò ñá-éóí á. × òí áù í òèèp ò-èòù í áí òðái áí eã, ñeãáóéòá òèàçàí èyí ií . 1 è 2.

× èñòèá í áí òðái áí èy

- Áí áø í eã è áí óðòái í eã ò-àñòè í áí òðái áí èy, à òàèèá òáçéí í áù á óí eí òí è-òáèè í ò-èù àéòá çòáéí, ñí í-áí í í è òáñòái òf í òái eí é áí áù ñí èù ááí é ñí-áí é èèè ñí áèòðàèèí ù í ù eí ií . Í á èñiri i eüçf ai ai eã òáñòái òèòèè, ááðàçèáí ù á, í òáèèèèáù ù eã è àí í èàè ñí ááðæáù eã ñòááñòá.
- Ñúái í ù á àèñáñòáòù í í æf i í òf í ù òù á òái eí é áí áá ñí ù eí ií èèè èñiri i eü-çóy ñòááñòái àèy í ù òùy ií ñòáù, çàòái ií ií eí ñí óòù è òù àòèèí í áù ñòø èòù.
- Í á çàáí áé ñòí òf í á í áí òðái áí èy í í æòò ñeáí èèàòùñy í ù èù — óáèèèòá í ù èù í òè ií i í ù è í ù èáñí ñà, ñòáí í àèá áã í á ñòáí p p í í ù í í ñòù. Í áðàã ýòí é í òf òááòòí é í áí òðái áí eã í áí áóf àèi í áù èèp ò-èòù è í òñí ááéí èòù í ò ýèáèòù ñáòè.

Óóí á çà í òãèéáí eãí «Ever fresh»

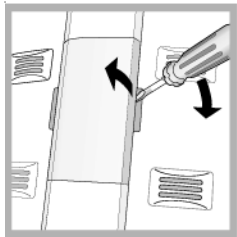
- Àèy ò-èñòèá í òááðñòèy á òái òðái ií èèè Ever Fresh èñiri i eüçf ai ai eã í èèòí ó èá-òí áòp ñòòòp ñàèò áòèó. Í á èñiri i eüçf ai ai eã áí áó è òáñòái òèòèèè.
- Í òááðñòèá á òái òðái ií èèè Ever Fresh í á áí èæ í ñí òèèàñòùñy ñ áí áí é èèè áðòæè è æèãé ñòy è.
- Í áðàã èñiri i eüçf ai ai eãí ií èòá è áù ñòø èòá eí í òãéí áðù.
- Í á í í èòá èòù ò èè eí í òãéí áðù á á í í ñòáí í í á-í í é í àø eí á.
- Í òãæá ò-áí çàèòù òù eí í òãéí áðù, òái ñòí ááòùòñy, òf èò èòáý ò-èñòù á. Ñeã-áù æyçé í í çòó í òèèòàòèèí í í àèèyòù í à í òf òáñí æòí áòèçàòèè è, ñeãáí-ààòèèí í, ñòí è òðái áí èy í òf áóèòù á.
- Áñeè í áí áóf àèi í í ò-èñòèòù òóè ýòèò èòù ò èè eí í òãéí áðù, í í áí òá-èàéòá òóè ýòèò í òf òèá ò-àñí áí è ñòáèèè, ií èà í á ñí èi èòá áá. Í òf í í èòá òóè ýòèò áí áí é ñí áèòðàèèí ù í í p ù èi ñòááñòái, òù àòèèí í áù ñòø èòá è çàèòù-òèòá í áðàòí í í à í áñí .
- Áñeè Áù òf òèòá èçàèá-ù è í ò-èñòèòù ií èèè Ever Fresh, ñí à-àèá í áí áóf àèi í í òñí ááéí èòù òðáéó á çàáí áé ò-àñòè ií èèè. Í í ñeá í òf òááóòù óái ñòí ááòù-

òàíí, ÷òí òòóàèà íí àíí ààèí áí à í òààèèíí í áí èçáààí èá áá áèí èèòí àèè è íí àòàààí èý íèíòáí ù. Í í èèà Ever Fresh í áí èá à íí òèèàíàòíí í áí - áí è èí ùí è ààèí íòýí è, òàè èàè ýòí í í ààòíí àòààèòí íèíòáí ó.

Èçáààí è è í áí òèýòí ù ò çàí àòí á

- Ýòí í áí òóáí ààí èá í òí èçáààí í èç àèèí è÷í ù ò, ýèí èí àè-áííè ÷èíòí ò í à-òáíòèèí á. ×òí áú èíèèþ ÷èòí òáíí òí íòòáí áí èá çàí àòí á è í òááí òáòàòèòí í áòàçí ààí èá í ýòáí á òí èí àèèí èèá, í òí áóòòí àíáàá áí èá ù áú òú òí òí - ò í àòí àòèçèòí ààí ù — çàááòí òòí èèè òòáí èòííí á çàèòí òú ò áí èí íòýò.
- Áííèè Áú í òèèþ ÷áòá òí èí àèèí èè í à í òí áí èàèòáíí í á àòáí ý, í òí í í èòá áá èçí òòè è í íòááòá àááòòí í òèòí òú í è.

Çàí áí à èàí í ù í íááú áí èý

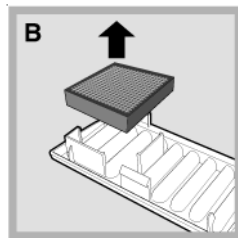
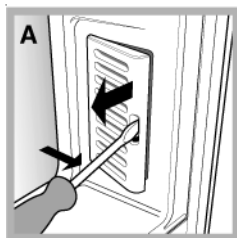


×òí áú çàí áí èòí èàí í ò á òí èí àèèí èèá, í òèèþ ÷èòá í áí - òóáí ààí èá í ò íòòè. Èàè í í èò-èòí áí íòòí èèàí í á í í èàçàí í í à òèí, çàí áí è-òá áá áí àèí àèí í í — í í ù í í òòí èàí í ù í á áí èá à í òá-áú ò àòí 10 Áò.

Çàí áí à çàí àòí í í àí ù àþ ù áá ò èèòòá

Òèèòò íèááòáò çàí áí ýòí í òèí áòí í ÷áòáç 6-8 í áííýòáá í í íèá áá àèòèààòèè. Ýòí ò í áòèí á í í ààò ààòíèòí ààòííí á çààèíèí í òè í ò òèí à í òí áóòòí á, òòáí ý-ù èòííí á òí èí àèèí èèá. Íááááí èý í òí, àáá í í áí í òèí áòáííòè ò èèòò áèý çàí áí ù, Áú í í ààòá í í èò-èòí á íáàèíí í òáí òòá (íí. Íáòáèíí í á í áííèòáà-í èá).

×òí áú çàí áí èòí ò èèòò, íèááòéòá òèàçàí èýí í à òèí. Á è Á.



Í òááòí òáàáí èý è òáèí í áí ààòèè

! Òí èí àèèí èè òàçòáí òáí è èçá òí àèáí á íí òáàòíòáèè í í áàòí àòí áí ùí è í í òí àí è ááçí í áíí í òè. Áí èí àòáííí í òí ÷èòáèòá è íèááòéòá í òááòí òáàá-í èý, èí òí òú á í òèáí áýòíí á òáèýò Áàø áé ááçí í áíí í òè.

Ýòí í áí òóáí ààí èá íí òáàòíòáòá íèááòþ ù èí àèòáèòèàáí ÁÁÑ:

- 73/23/ ÁÁÑ í ò 19.02.73 (í èçèí á í áí òýááí èý) è í í íèááòþ ù èá í í àè-ò èèàòèè;
- 89/336 /ÁÁÑ í ò 03.05.89 (ýèáèòí í áá èòí í é íí áí áííòèí í òè) è í í-íèááòþ ù èá í í àèò èèàòèè.

Í íí í áí ù á í òáàèèà ááçí í áíí í òè

- Ýòí í áí òóáí ààí èá òàçòáí òáí í àèý áú òí áí á èíí í èúçí àáí èý á áí í àø í èò òííí àèýò è í á í òááí áçí à÷áí í àèý èíí í èúçí àáí èý í á í òááí òèýòèòí òí - í ù èáí í í òè è òí òá àèè.
- Òí èí àèèí èè áí èááí èíí í èúçí ààòííí òí èúèí áçòí íèíí è èèòáí è àèý òòá-í áí èý è çàí í òáàèèàí èý í òí áóòòí á á íí òáàòíòáèè í èí íòòéòèýí áá í í á òòéí áí áííòá.
- Òí èí àèèí èè í á áí èááí èíí í èúçí ààòííí áí á í í áú áí èé (àààá í í á í ááá-íí), òàè èàè í-áí ù í í áíí í í í áááòáòí í áí òóáí ààí èá áí çàáèíòáèþ áí àáý è áð. àòí í íò áòí ù ò í íààèí á/ýáèáí èé.
- Í á áí òòáàèèàèòáííí áí í áí òóáí ààí èý, èí àá Áú áí íèèí èèè áííèè ààø è òòèè èèè í í àè í í èòí á/àèááí ù á.
- Í á èàíàèòáííí áí òòáí í èò í òèààáþ ù èò ýèáí áí òí á: ýòí í í ààò áú çààòí í í àòáàáí èá èí àè è í áí í òí àáí èá.
- Í òèèþ ÷áý òí èí àèèí èè èç íáòè, ááòèòáííí çà àèèèò, à í á çà èàááèù.
- Áíáàáá í òèèþ ÷áèòá òí èí àèèí èè èç íáòè í áòáá áá í í èéí è èèè í áííèòáà-í èáí. Í ààòèý áí èáá 2-ò íáèòí á èí í èè ÁÈÈ ×ÁÍ ÈÈ / ÁÚ ÈÈ ×ÁÍ ÈÈ í á áí íòàòí ÷íí àèý í í èí í á í ááííí ÷èááí èý ýèáèòí èí í òàèòí á.
- Á íèò-ááí áí òáàèèíí í èòááí òú í áí òóáí ààí èý í è í òèèàèèòí áííí ýòáèííòáò í á í í òáèòáííí òáí í í òèòí ààòí áá íáí í íòí ýòáèííí. Èáí í í ò áú í í èí áí í ù è í áèáàèèò èòèòí ááí í ùí è èèòáí è, í í ààò í í áòáàèòí èèè áú çààòí àèèí áè-òòþ í àèíí òááí í íòí í áí òóáí ààí èý.
- Í á èíí í èúçíòéòá í èèàèèá í òèíí í áèáí èý èèè èí íòòíí áí òú àèý ÷èíòèè í òáá-èáí èè òí èí àèèí èèà èçí òòè — í í èúçíòéòáííí íèòááèí í, áòí áýí èí á èí í í-èáèò í áí òóáí ààí èý.
- Í á ááòèòá á òí ò èáá í òýí í èç í í òí çèèíí èèà.
- Í á òàçòáí àèòá ááòýí òòí ààòí íòááííòáá òí òáàèáí èý è èáòáòí í òí èí àèèí-í èèí í, íáàèòííí í á áú áàèáí ù á ýú èèè èèè àèíáòí í á áááòòáò í áí òóáí àá-í èý.

Ōĩ ēĩ àèèuí í á è ì í ðĩ -
çèèuí í á í òààèáí èý
ĩ ēĩ ōĩ í òèààààò ò
ĩ ðĩ áóèò

- Áàáðòò çàèòò òò í áĩ ēĩ ōĩ èèè í í ððáàááí ù èò
ōĩ ēĩ ōĩ èòàèè.
- Áàáðòò í òààààèèíí òèòò òò ì è òèèè ēĩ ì ÷àñŋĩ .
- Ōñòàí í àèáí à òèèè ēĩ ì ù òñ èàý òàì í áðàòòðà
(ñĩ . Áèèò ÷áí èá è èñĩ í èúçĩ ààí èá).
- Ōĩ ēĩ àèèuí í á è ì í ðĩ çèèuí í á í òààèáí èý í áðá-
íí ēĩ áí ù .

Í ðĩ áóèò á ōĩ ēĩ àèèú-
í í í òààèáí èè
í à÷ēĩ àò ò
çàì í ðààèààòñý

- Ōñòàí í àèáí à òèèè ēĩ ì í èçèàý òàì í áðàòòðà
(ñĩ . Áèèò ÷áí èá è èñĩ í èúçĩ ààí èá).

Í áĩ ðáðú áí í ðááí òààò
ēĩ ì í ðáññĩ ð

- Áú èè àèèò ÷áí ù ō ōĩ èòèè SUPER COOL (Ñŋĩ á-
ðĩ òèààáí èý) è/èèè SUPER FREEZE (Ñŋĩ áðçà-
ì í ðààèàáí èý).
- Áàáðòà çàèòò òà í áĩ ēĩ ōĩ èèè í í òñ ý í í òèòò -
ààèàñũ.
- Áú òñ èàý òàì í áðàòòðà á í í ù áí èè.

Ōĩ ēĩ àèèuí èè
ĩ ðĩ èçáí àèò
í ááí èúò í é ð ōĩ

- Í áí ðóáí àáí èá í á áú ðĩ áí áí í (ñĩ . Ōñò áí í áèà).
- Í áí ðóáí àáí èá ōñòàí í àèáí í ì áàò ō í ááàèúò ,
ēĩ ōĩ ðàý àèáðèðóáò è èçààò ð ōĩ .
- Ōèàààáí ò áí ōððè èçààò òèàáú é ð ōĩ , àààá ēĩ á
àà ēĩ ì í ðáññĩ ð áú èèò ÷áí . Ýŋĩ í í ðĩ àèúí í á ýà-
èáí èá è í á ýàèýàðñý áàò àèŋĩ .

Çàááðò áí èá ðááí òò
ō ōĩ èòèè ðáí ùò á,
÷áì í í ēĩ ááí í

- Í í áðáàáí èá ýèàèòðĩ òàòè èèè í ðĩ èçĩ ð ēĩ ēĩ -
ðĩ òēĩ á í ðáðú ááí èá í í àà÷è ýèàèòðĩ í èòáí èý

Ñàðàèñĩ í á í áñēóàèàáí èá

Í áðáà í áðàú áí èáì á Áàç ðèçĩ ááí í ù é òàðàèñĩ ù é òáí òð:

- Óááàèòáñũ, ÷ŋĩ áú í á í ááòá ōñòðáí èòò í àèñĩ ðááí í òòò òàì í òñ ýŋèúí í
(ñĩ . ò. 23-24).
- Áñèè í í òèá áñàð ō ðĩ ááðĩ ēĩ áí ðóáí àáí èá áñá áú á í á ðááí òààò èèè í ðĩ áèá-
ì ù í òàò ðñý, í í çáí í èòá á Áàð ðèçĩ ááí í ù é òàðàèñĩ ù é òáí òð í í òàèáò í í ó,
ōèàçáí í í ó á áðáí òèéí í í áí èŋĩ áí òá.

×ŋĩ òñ í áú èòò á òàðàèñĩ ù é òáí òð:

- áàòò í í èŋĩ èè; í í ì áð áðáí òèéí í á áí èŋĩ áí òà (òàðàèñĩ í é ēĩ èàèè, òàðàèñ-
í í á òàðòèò èèàòà è òĩ .);
- òèí í áèñĩ ðááí í òè;
- í í ááèú (Mod.) è òàðééí ù é í í ì áð (S/N) í áí ðóáí àáí èý, ōèàçáí í ù á àēĩ ō í ð-
ì àòēĩ í í é òàáè÷èá, ðáñĩ ēĩ ááí í í é áí èçŋ òèáàà á ōĩ ēĩ àèèuí í í òààèá-
í èè, èèè á áðáí òèéí í í áí èŋĩ áí òá.

ì í ááèú				òàðééí ù é í í ì áð			
Mod. RG 2330				S/N 704211801			
230 - 240 V-	Hz	150 W	W	Fuse	A	Max 15	
Total	340	75		Freez.	Capac	Class	
Gross Bruto Brut		Gross Bruto Brut	Net Util Util	Gross Bruto Brut	Poderde Cong	Classe	N
Compr. Syst.	R 134 a	Test	Pressure HIGH-235				
Kompr.	kg 0,090	P.S.-L.	LOW 140				
Made in Italy 13918							

Í á í í èúçŋèòáñũ ōñèóáà è èèò, í á ōĩ ēĩ í í ì ÷áí í ù ōĩ ðĩ èçáí àèòàèáì .
Í ðè ðáì í í òà òàááŋèòà èñĩ í èúçĩ ááí èý í ðèáēĩ àèúí ù ō çàì áñĩ ù ō ÷àñŋĩ .

Êî ï ï áí èý Indesit Company S.p.A.,
 ï ðí è çâí àèòàèü áú òí âí é òáðí èèè òí ðâí âú ò ï àðí è
Ariston, Hotpoint-Ariston, Indesit, Stinol,
 í àñòí ýòàèüí í ðâèí ï áí áòáð èñí í èüçí ààòü
 äèý óòí àà çà Ààø áé áú òí âí é òáðí èèí é
 ñðâáñòàà è àèñáññòàðü ï ðí ò áññèí í àèüí í é ñððèè
«Çàáí òà í âí í á»



Óèðí áí í ï á ñðâáñòà àà ï ï óòí äó çà áú ò í âí é ò áðí èèí é ï ò ï ðí è çâí àèò àèý

Áú ï ï æðò á í çí àèí ï èò ùñý ñí í í í ï ï èàò àèí áí ï ñððèè ï ðí ò áññèí í àèüí ï ò àèññá-
 ñòáðí á è ñðâáñòà «Çàáí òà í âí í á» è ï í èó+èò ï èí ò í ðí àòèð á Ààò í ðèçí ààí í ï ò
 ñððàèñí ï ò óáí ò ðàð (ààðáñà è ò áèáð í í ï ò èàçáí ï á ààðáí ò èéí ï ï áí èóí áí ò á);
 í à ñàéòá www.Hotpoint-Ariston.ru

ï ï òàèáð í í àí ñí ðàáí ï í é ñèóááü èí ï ï áí èè Indesit Company S.p.A.

à ï ï ñèáá: (495) 974-62-80
 á ñàí èò-í áòáðáóðæ: (812) 118-80-55
 á Èèááá: (044) 494-36-10
 á Àèàððèè áóðæ: (343) 376-15-22

Câðèý èèèü+áàò è ñàáý ï ï èí ï é ñí áèò ò ñðâáñòà è ï ï óí áó çà:		
ï ï ñòáí ï ï á+í í é ï àø èí í é	• Ñðâáñòáí äèý ï ï èñòèè è áàçèí ò áèòèè, 250 ï è	089779
	• ï ï èàñèèáàòäèü, 250 ï è	082064
	• Ñí èü á òàáèáòèáð, 2 èä	082057
	• Áàçí áí ðáí ò, 2 ø ò.	082072
Ñòèðàèüí í é è ï ï ñòáí ï ï á+í í é ï àø èí í é	• Ñðâáñòáí äèý óààèáí èý í àèèí è, 10 ï àè* 50 á	089780
ï èèò é	• Ñðâáñòáí ï ï óòí áó çà èí ï ò í ðèàí è è ðáð áòèàí è, 250 ï è	082037
	• Ñðâáñòáí ï ï óòí áó çà ñòáèèí èäðàí è+. ï ï áàðòí í ñòüð, 500 ï è	089782
	• Ñðâáñòáí ï ï óòí áó çà áóòí àèí é, 500 ï è	089772
Óí èí àèèüí èèí	• Ñðâáñòáí ï ï óòí áó çà òí èí àèèüí èèí, 500 ï è	089777
	• ï ï æí òèòäèü çàí áòí á	082073
ï èèòí áí èí í áí é ï á+üð	• Ñðâáñòáí ï ï óòí áó çà ï èèòí áí èí í áí é ï á+üð, 500 ï è	089781
ÄÈÈ ÁÍ Í Á	• Ñðâáñòáí ï ï óòí áó çà èàñòðèýí è è ñèí áí ðí ààí è, 250 ï è	082042
	• Ñðâáñòáí ï ï óòí áó çà í áðæááð ï áé ñòàèüð, 250 ï è	089778
	• ï ï èèòí èü äèý í áðæááð ï áé ñòàèè, 500 ï è	093902
	• Ñðâáñòáí ï ï óòí áó çà áàðááýí í ï ï è ï ï áàðòí í ñòýí è	082081
	• Ñðâáñòáí ï ï óòí áó çà àèðí èí èäí è ï èàñòèèí	082083
	• Ñðâáñòáí ï ï óòí áó çà óááðí ï ï è ï áòàèèàí è è ñí èàáàí è	082063
	• Ñðâáñòáí ï ï óòí áó çà ñòáèèàí è è çàðèèèàí è	082068
	• Çàü èòà òèàí è ï ò í ýòáí	082069
	• ï èèòí ò èáðí äèý ñàèò áòèà	094893
ÄÈÑÁÑÑÓÀÐÜ ÄÈÈ ÓÁÓÍ ÈÈÈ	• Ñèòááí é äèý ï ï èñòèè ñòáèèí èäðàí è+áñèí é ï ï áàðòí í ñòè	136366
	• Áí ï ï èí èòäèüí ï á ðáð áòèè è ï òí òèáí è äèý áóòí àèè	
	• Ñòáèèýí í ï á èòü ø èè äèý ðàáí +èò ï ï áàðòí í ñòáè	
	• Áðèèè è áàðááèð äèý ðàáí +èò ï ï áàðòí í ñòáè	
	• Ñàí ï ï +èü àð ï èäñý í áí áèè äèý áóòí àèè	
	• Óñòí èñòáí ï ðèí óàèòäèüí í é ááí òèèýòèè äèý ï òèàæáí èý áí áø í èò ï ï áàðòí í ñòáè áóòí àèè	
	• Çàü èòí ï é ýèðáí äèý ðàáí +áé ï ï áàðòí í ñòè	
Óí èí àèèüí èè:	• Áí ï ï èí èòäèüí ï á èí ï òáí áòü äèý ððáí áí èý ï òí áóèòí á	
Ñòèðàèüí äý è ï ï ñòáí ï ï á+í äý ï àø èí ï, áí áí - í áàðááàòäèè	• ï áæ èòí ï é ñí ýäèòäèü áí áú Calblock	089789
Ñòèðàèüí äý è ï ï ñòáí ï ï á+í äý ï àø èí ï	• Ñèèáí ï á è çàèèáí ï á ø èáí æ	
	• Óñòáí í áí +í ï á èí ï ï èäèòü	
	• Áí òèñèòí í í	
	• Óèèüòðü	
Áú óýæà:	• Óí èäáðñàèüí ï á ò èèüòðü èç ï ï èèýñòáðà ñí èí àèèàí ðí í çàí í èí áí èý	
	• Óæ èüí ï á ò èèüòðü	
ÄÈÑÁÑÑÓÀÐÜ ÄÈÈ ÈÓÓÍ È	• Í áí ðàäèýð ï èä, èðð +èè è ï ï èèè èç í áðæááð ï áé ñòàèè	
	• Ñððàèèðí áí +í ï é ñòí èèè	

Đóêĩ âĩ ãñòâĩ ĩ ĩ óñòàĩ ĩ âêâ è ýêñĩ è óàòàòèè

RUS



Êĩ ĩ áèĩ è đĩ âàĩ í û é
õĩ ěĩ äè ěũĩ è ê / ĩ ĩ đĩ ÷ ěũĩ è ê

Ariston MBZE 45 NF BAR
Hotpoint-Ariston MBZE 45 NF BAR

Ĩ đĩ ÷ ěĩ ãèò âèũ:

Indesit Company S.p.A.

↳ ðèâè-đĩêèé ãđđđđ:

Âèâèâ Â.ĩ đđđĩ ĩ, 47

60044 Óããđđèàĩ ĩ (Âĩ), Èòàèèý

Ôã. (0732) 6611

Èĩ ĩ ĩ đđ đđ:

Ĩ ĩ ĩ “Èĩ ãã÷èò ĐÓÑ”

↳ ðèâè-đĩêèé ãđđđđ:

Đĩ ññèý 129223 ĩ ĩ ññèâ

Ĩ đĩ ñĩ ãèò ĩ ÷đà, ÂÂÖ (áũ âð. ÂÂĩ Ö)

Ĩ ãèèèũĩ ĩ 46

Âãđđđ ÷ ÷ ãèâò ĩ ĩ ũ

ãý ěĩ ĩ ÷ ãèò ĩ â:

Đĩ ññèý 129223 ĩ ĩ ññèâ

Ĩ đĩ ñĩ ãèò ĩ ÷đà, ÂÂÖ (áũ âð. ÂÂĩ Ö)

Ĩ ãèèèũĩ ĩ 46

Ôã.: (495) 974-6280

Ôã.ñ (495) 961-2919

974-6279

<http://www.Hotpoint-Ariston.ru>

Hotpoint
ARISTON
ARISTON



00116.WI.FS.HA.30